THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 18 — NO. 68 SATURDAY, SEPTEMBER 3, 1955 TORONTO, ONT.

Flare-Up in Japan Perils Shigemitsu Parley in US

TOKYO.—A new anti-American [illegible] in connection with [illegible] extension of certain U.S. air bases here threatens [illegible] of relations between Japan and the United States.

[illegible] concern in Japanese [illegible] circles that the [illegible] may have an [illegible] effect upon Foreign Minister Mamoru Shigemitsu's talks with U.S. Government officials which began in Washington Aug. [illegible]

The incidents reached a new crisis peak Aug. 24 when local villagers, backed by left-wing socialists, Communists, and labor union representatives, effectively blocked a Japanese Government survey team sent to make preparations for extension of runways at the huge U.S. air base at Tachikawa just outside Tokyo.

This was the third time such teams have been blocked during the past three months.

More than a year ago, the Japanese agreed with U.S. negotiators to extend the runways at four American air bases in order to make the bases operational for jet aircraft.

The Japanese Government, however, neglected to make clear to the public that the air-base extension was the result of mutual agreement.

The government belatedly announced on Aug. 6 that the air-bases extension was agreed upon under terms of the U.S.-Japan mutual security treaty and called upon public support.

By this time, however, the left-wingers had entered the argument and effectively utilized incidents to promote their own opposition to the entire program for maintaining U.S. security forces in Japan.

The problem which the latest incidents pose for the Shigemitsu mission in Washington is only too clear. The Foreign Minister carries with him a highly nebulous program for long-term expansion of Japanese defense forces.

Seeks Freer Hand For Japan Trade, Defense

WASHINGTON.—Japan's Foreign Minister Mamoru Shigemitsu has opened a three-day official visit with key American officials, hopeful that out of the talks will come "a forward step" in freeing Japan's defense and economic relations with the United States.

Shigemitsu has advocated a freer hand for Japan in determining what its defense policies will be and in relaxing trade restrictions with Communist China. But he does not want to strain ties with the United States in accomplishing this.

So far, United States officials have been noncommittal on his pleas.

Japanese Launch Ship; But Wait . . .

NAGASAKI. — Ten thousand turned out for the launching of a 45,000-ton tanker, the Veedol, at the Mitsubishi shipyards here. Built for an American company, the big ship was a testimonial to Japan's industrial recovery.

Mrs. John M. Allison, wife of the U.S. ambassador, cut the vessel free—then suddenly the crowd gasped. The ship plunged across the 2,000-foot wide waterway and climbed right back on dry land—in, of all places, the Yamamoto shipyard.

It took seven tugs seven hours to pull the Veedol afloat again. (Photos of the incident may be seen in the Aug. 29 issue of Life magazine.)

TO STUDY GRAIN SYSTEM

WINNIPEG.—At the invitation of the Canadian Board of Grain Commissioners, four Japanese government officials will make a five-week study of Canada's grain inspection system. They will visit Winnipeg, Port Arthur, Fort William and Ottawa.

Rev. Imai Reports Impressions From Tubingen, West Germany

(Editor's Note: Rev. Ken Imai of the Toronto Japanese American church is taking a study course until mid-September at the University of Tubingen in West Germany. The following account of his impressions is translated from the Japanese.)

By Rev. KEN IMAI

Tubingen, Germany occupies a position in the heart of Europe, being surrounded by Poland, Austria, Switzerland, France, Belgium and Holland. Its close geographical contact with the Iron Curtain [illegible] concerns Britain and the United States, who have therefore given a big helping hand in this country's recovery. The Marshall Plan far outstrips the economic aid programs the western countries have offered to Japan.

The German government has a strong leader in Konrad Adenauer, who impresses me as a truly great man. The chancellor manifested the great pride of his people when, in the early post-war years the country was struggling to get back on its feet, he flatly refused the offer of surplus U.S. corn for food. It is said that Germany was one of the most difficult of the defeated countries governed by U.S. occupation forces. (In direct contrast to the occupation of Japan which was greeted with smiles and bows.)

The past ten years have seen an amazing recovery that is seen in the [illegible] rebuilding of cities. A commercial postage stamp issued this year depicts a ten-year-old child leading a young couple, his parents, who in turn are followed by an older couple, grandparents of the child. This stamp gives a very impressive and true picture of the recovery of a great people.

TRADITIONS RETAINED

According to the students with whom I chatted here, the so-called intelligentsia—the university lecturers, the lawyers and doctors, the clergy—hold the highest social position and command the best salaries. The difference in remuneration between one of this group and a laborer is not so great, however.

The higher class maintains a traditional pride and conservativeness of dress that is exemplified by the professors at this university. All the lecturers wear stiff suits and ties in class, even on the hottest days. And when the professor uses a blackboard to illustrate his lecture, he does not erase his jottings. At the end of each hour, a janitor enters the room and cleans the board.

One feature of the German lecture class was unusual to my experience and rather amusing. When the professor enters the room, the students greet him by tapping with their hands on their desks. If the lecturer is a popular one or an attractive lady, this tapping is loud and prolonged. The professor acknowledges the greeting with a nod of the head, and the lecture begins. It is as though we are an audience to a musical concert.

"ONE-TRACK" ATTITUDE

The German scholar, generally speaking, does not educate himself to obtain practical benefit from his knowledge but, it seems to me, merely for the sake of study. Even more than in Japan, the student attitude here seems to be to acquire complete knowledge in one field of study, without trying to co-relate the knowledge with other subjects.

This is directly opposed to the attitude in England, where a physicist was studying a relationship between physical science and philosophy and, further, he was probing for a positive connection between philosophy and theology. It seems to me the Anglo-Saxon is a more practical person than the Teuton.

This German attitude is not restricted to the student, but is seen in all phases of life, including international politics. In the events that led to World War II, the German leaders showed a "one-track mind" attitude. The British attitude in its relations with other countries is one of compromise to seek mutual agreement. With a practiced eye for matters relative between countries (e.g., balance of power), Britain is a leader in the ability to [illegible] differences to mutual benefit."

STUDIOUS PEOPLE

Perhaps it is because this is a university town, one gets the impression that the people are very studious. There are many bookstores with all variety of literature, including translations of the Tale of Genji, Chinese classics, etc. Even young mothers pushing baby buggies are seen browsing in the booksellers' houses.

Many glum faces are seen among passersby in the streets and the impression is that the German people are less cheerful than the English or the Americans. Contrary to this outward appearance, the people do know how to enjoy life, although with a little more dignity than Americans.

Young people here go on hikes, carrying guitars, and sing songs together on the hills in the evening. But they do not sing in a park till one or two a.m. as young Americans do. On Sundays the people wear their best clothes and go for strolls through the town after church. Even in a small town like Tubingen, there are frequent musical concerts with good talent and other manifestations of art.

MISCHIEVOUS STUDENTS

Among the young students with whom I am staying, there are many mischievous ones who enjoy practical jokes.

The student house at which I am staying has rules that the girls be separated from the boys. In the dining hall, the coeds sit at a table to the right, the male students to the left. Each student's place is marked by a napkin with his name written on it. The seats are changed every morning and one must read the napkins to find his place.

I was unable to find my napkin one morning and thought I should have to go without breakfast. Finally I tried the ladies' side and found my place there. The men's table was filled, so I ate my breakfast in some slight embarrassment at the ladies' table while the other male students were much amused by the predicament they had put me in.

* * *

Almost two months have passed since I left Toronto. I long for Japanese-style cooking and to speak in Japanese again . . .

Driver Assists Mother As Baby Girl Arrives In Cab in Toronto

A baby girl was born Tuesday in Toronto in a taxi cab en route to hospital. Charles Brown was called to the Royal York Rd. home of Mrs. Miyoshi Oda and told to drive to St. Michael's Hospital.

Before the trip was half over, Brown realized they were not going to make it. So he stopped the cab on Queen St. W. and assisted the mother.

The cabbie drove Mrs. Oda and her newborn daughter to the Toronto Western Hospital where both are doing well.

ONE LAST FLING

Big Nisei Sports Weekend in Toronto

This is Labor Day weekend; the summer vacations are finished and everybody's out for one last fling before getting back to [illegible] or settling down for the fall and winter grind of [illegible]. It's a big weekend sports-wise in Toronto, and socially, too, [illegible] are arriving in town for the Canadian National Exhibition as well as for Nisei attractions.

Biggest crowd of Oriental faces [illegible] seen Sunday afternoon [illegible] Park for the final [illegible] of the Toronto JCCA Softball Tournament. About 1,500 are expected to watch Sunday and a good turnout will be seen, too, for the opening games Saturday afternoon.

With teams coming from Chicago, Chatham and Hamilton to challenge Toronto for the softball trophy fan interest will be high. The JCCA Dance Saturday night will be attended by about [illegible] and [illegible] will be accommodated at a social for the players Sunday evening.

The big tennis tournament of the year, the Nisei Open, will go through semi-final stages in [illegible] events Sunday and champions will be declared after Monday morning action. About [illegible] Nisei are entered in this tourney, being held for the eighth straight year.

The Toronto Japanese Canadian Golf Club will stage its Labor Day Tournament at [illegible] course this year and for the first time will hold a two-day [illegible] tourney. Up to 75 entries will be registered, most of them local people. A few New Yorkers are expected to participate.

[illegible] Alberta Japanese Golf [illegible] Sunday at the [illegible] in Calgary. [illegible] Lethbridge, the Alberta Nisei [illegible] will hold its [illegible] Monday night. Wonder what's [illegible] Montreal? and [illegible] and Vancouver? —HM

Blueprints Stolen

TOKYO. — "Priceless" blueprints of Japan's experimental [illegible] were stolen from a car [illegible] Tokyo last Sunday, Prof. Hideo Itokawa reported.

LADY'S WATCH UNCLAIMED

A lady's wrist watch, found at the Toronto JCCA Picnic last July, is still unclaimed. Owner is [illegible] contact The New Canadian.

Scene Magazine Links With 64-pp. 'Fortnight'

LOS ANGELES. — Scene, the "international East-West magazine" published monthly by Nisei here, will be consolidated with Fortnight, "magazine of the Pacific coast," it was announced this week by Masamori Kojima, president of Scene Magazine, Inc.

"Scene has always been editorially motivated to enlist topics of the Pacific region, so the 64-page Fortnight will mean greater reading fare for Scene readers," Kojima said.

THE NEW CANADIAN

Published Wednesday and Saturday each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

HENRY MORITSUGU .... Editor
TAKAICHI UMEZUKI . Japanese Section Editor
KEN MORI .... Advertising

Authorized second class matter, Post Office Department, Ottawa. Subscription, payable in advance, $6 per year. Office hours, Mon.-Fri. 8.30-5.30; Sat., 9-12 noon.

EMpire 6-5005 — 479 Queen St. W., Toronto, Ont.

THE NISEI AS MINORITY, MUST DEMAND CIVIL RIGHTS

When Dr. Sammy Lee, a U.S. Army major, ran into racial discrimination in California, he decided to let the world know about it.

Lee was denied the privilege of buying a home of his choice because of his Korean ancestry. The story was released to the press and reaction was immediate. Within 48 hours, Lee was flooded with communications from the district where he tried to purchase his home, saying he would be welcome to return and live there.

Discrimination in housing is nothing new to Nisei and other Oriental Americans. Yet, according to Tats Kushida of the Pacific Citizen, the average Nisei who is refused a home "acts like a scolded dog with tail between his legs and conceals his embarrassment and shame at having been racially rejected . . . so no one else knows about it. What happens is that instead of fighting bigotry, he is encouraging it because the discrimination succeeds by forfeit."

We suspect that this attitude is also true of Nisei in Canada. General community acceptance is so widespread that many think Japanese Canadians are smoothly on the road to integration. Yet there are isolated cases of racial discrimination against Niseis that are not brought to the public eye.

Discrimination such as in housing is a matter in which the JCCA should be increasingly active on behalf of the Nisei and other minorities. But first of all, the individual Nisei must be vigilant and demand the civil rights that are his as a Canadian citizen.

Stutterers Suffer Long Through Man's Ignorance

By M. SITARR

STUTTERING is no respecter of persons. It afflicts genius and idiot, king and beggar, Catholic and Communist, Nisei and Issei, and all other categories you might choose. Perhaps back in public school you knew a boy who stuttered, or perhaps you know someone who stutters now. Because of the feeling of embarrassment and the social rejection, stutterers often tend to withdraw from society and to develop a very timid, aggressive, or other deviation of personality.

Throughout history many attempts have been made to cure it. Witchcraft, operation on the tongue, drugs, hypnotism, psychoanalysis, speaking slowly, arm swinging, breathing exercises and a host of other devices and methods have been tried. A few "cures" seemed to be obtained by any method, no matter how grotesque. Naturally, the quacks have come in to victimize these stutterers because scientific help was and is lacking in many parts of the country.

Long History of Exploitation

HISTORICALLY, the sociological treatment of handicapped persons such as the stutterer was first of complete rejection, to the point of throwing them in the river, burning them alive, or exposing them to wild animals in the forests. Next stage found the handicapped exploited by cruel men who bought deformed and crippled children and made them beg for food and alms in the market place. Often these exploiters deliberately added to the deformity of these unfortunates. In the second stage of exploitation the handicapped were made objects of amusement — dwarf jesters, crippled buffoons, stuttering fools — and we see this even today in the bearded lady of the circus side show, the stutterer on TV.

Then the pity stage came as culture's reaction to the handicapped. Shelter and protection were offered by many religious leaders. Before 200 B.C., Asoka, a Buddhist, created a ministry for the care of unfortunates, and appointed officers to supervise charitable works.

Confucius said: "With whom should I associate but with suffering men? Jesus preached compassion for all the disabled and made all men their brother's keepers. In the seventh century after Jesus' death the Mohammedan religion proposed a society free from cruelty and social oppression and insisted on kindliness and consideration for all men. A few hundred years later St. Francis of Assisi devoted his life to the care of the sick and the disabled.

Crimes have been committed in the name of charity. Commercialization of pity became widespread. Legs and backs of little children were still broken and twisted by their exploiters. In order to seek relief from the piteous whinings, alms giving was practiced to the point that true pity was lost in revulsion. Coin throwing was also motivated by the belief that one could purchase his way into heaven or out of hell. There were other motivations aside from religious security, such as seeking superiority by comparison with the unfortunate, the social prestige of philanthropy, freedom from embarrassment. Pseudo-pity did play its part in relieving some suffering.

Old Reactions to Human Handicaps Persist

TODAY the consciences of civilized men have been irritated enough that a different philosophy has emerged. The handicapped person must receive special education and do some work suitable and constructive, and become an asset to the community. The handicapped can earn his own living, feel that he is an important member of the community.

In spite of the fact that our culture has moved so much from cruelty to the humane, we must not think that the old attitude, the old reactions to the handicapped have disappeared. Many little children who stutter are concerned in the schoolyard during recess and tormented. Many handicapped persons have been denied jobs. They have all experienced degrees of rejection, mockery and pity. The old attitudes are still in our society to increase their insecurities, to destroy their hopes and ambitions, to deprive them of happiness.

The stutterer's position is worse for he cannot show his deformed arm or leg. When he opens his mouth and tries to speak, society has a hard time trying to suppress its laughter. Society constantly nags him by saying if he tried harder he could stop stuttering; obviously he isn't trying hard enough to stop doing it. Often both the stutterer and society do not know anything about stuttering except old wive's tales which are contrary to all the scientifically known facts about stuttering.

In the next article the development of stuttering will be dealt with, to give some idea of its complexity and to dispel some false notions about it.

• *If you make people think they're thinking, they'll love you. If you really make them think they'll hate you.*

From the Frying Pan

By BILL HOSOKAWA in the Pacific Citizen

Claims Fan Used for Love Talk in Japan

Denver, Colo.

I HAVE before me a strange and astonishing document. It is a picture-story entitled Love Talk With Fans and appears on page 30 of the September, 1955 issue of Friends, a nicely got-together magazine published for Chevrolet dealers throughout the country.

"In Japan," this story says, "the fan is not only decorative but traditionally a means of communication—in the right hands. Even in a crowded room, a couple acquainted with fan language can carry on a polite romance without a word spoken." And there are the five photographs to illustrate a few of the eloquent yet discreet messages a fan may convey."

A dimpled cutie in a kimono is shown with folded fan held up to her right eyebrow. This, according to the story, means she's asking: "When may I see you?" It goes on to explain that if the girl gazes pensively at her unfolded fan, she is asking: "Do you understand me?"

In the second picture, a girl is smiling over a fan opened to the seventh rib. The story says this means "I will meet you at seven," the hour being indicated by the number of ribs shown in the fan as it is opened. "Undoubtedly," the cutline explains, "the girl has previously expressed her interest, saying, 'I long to be near you,' by touching her unfolded fan as she waved it."

* * *

Even a Signal for "Kiss Me"

AND NOW COMES the disillusioner. After all that Hollywood press agents have done to educate us to the facts of Nipponese courtship, namely that Japanese don't kiss, we're told by Friends that Japanese girls have a fan signal for "Kiss me." Just in case you're interested, you get the idea over by clasping a half-opened fan in both hands and pressing it to the lips. If the girl covers her heart with the fan, the magazine goes on, she is delicately phrasing the audacious words, "I love you."

The pictorial romance proceeds apace. Apparently the long-distance wig-wagging must be effective—although the male response is ignored in this story—because it goes on to say that the girl promises "I will marry you" by slowly closing the fully opened fan. And if she covers her left ear with the fan it probably means she hasn't told her former boy friend about it yet because she's warning: "Do not betray our secret."

Now, in case you have the misfortune to engage in a lovers' tiff and you're too proud to apologize verbally, the fan will do it for you. The idea, says Friends, is to clasp both hands beneath the opened fan, such as the girl with the disarming smile is doing in the picture, and you're saying "Please forgive me." This would be highly effective, it seems to me, for husbands who've been out playing poker all night.

There are several important omissions, either in this alleged fan language, or in the reporting thereof. There are no signs, for example, for "Unhand me, you foul villain," or for "Let's blow this party, Toots, and have us a real good time."

Until now the only time I ever tried to read a fan was when I went to see a girl named Sally Rand. Sally had a fan language of her own and you didn't need an interpreter to understand what she was trying to put over.

* * *

(Continued First Col., This Page)

HOSOKAWA

(Continued from Fourth Col.)

Pop Never Told Me About This

THIS Japanese fan language business, however, is something new to me and certainly it deserves some looking into. It seems my Pop was somewhat remiss in our man-to-man talks when he did not explain this aspect of my racial heritage. It could be, of course, that he didn't know anything about it.

At any rate, the next warm day when some chick unfurls a Japanese fan to provide herself with a delicate breeze, I shall be observing with eagle eyes. I may have been missing some good bets by not being hep to Japan's semaphore.

Distinctive
Floral Arrangements
Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-4654 - BA. 1-4374
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

SALES REPRESENTATIVE
for
'55 Volkswagen
Cars and Trucks
Also CHRYSLERS
Sam Nagata
Phone: CH. 1-8772
TORONTO

Fall Styles and Colors

SMALL AND ALL SIZES
JUST ARRIVED
SCOTT McHALES for Men, fours & Up
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen Street West
ME. 1831 — Toronto
C.O.D. ORDERS FROM COAST TO COAST

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力検定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C.

息子の縁談（卅五）

林 房雄

「栗田さんのお嬢さん？……おや、そうでしたの。昨日、銀座のお店に栗田金平さんがいらつしやつたのはその為でしたのね」

三輔夫人は話の混線に気がついたが、別におどろいた様子も見せなかつた。

「栗田さんでまだ残つているのは、三女の弓子というお嬢さんでしたね、ええ、よく存じあげています、あれは有名なお嬢さんですわ」

虎子夫人の方があわてて

「では、奥様、あなたのお話というのは別口だつたのでございますか？」

「はい、全然！ いくら私でも、あのお嬢さんを貰込みにまいりません。……いえ、それはまたそれでよろしいんですよ。私はすこしも気にしていません。縁談というものも、競馬や競輪と同じで、競争相手のあるところが面白いんでございますよ。娘一人にムコ八人と申しますが、その逆も真なりで、小太郎さんほどの男前なら、八人や十人の候補者があるのが當然で、なかつたら不思議ですわ。……でございましよう、奥様？」

「はあ、それはそうでございましようが、うちの小太郎にそんなにたくさん候補者があるんでございましようか？」

三輔夫人はハンドバッグの中からモロッコ皮の手帳をとりだし、ペラペラとめくりながら、「私のメモだけでも、五人ほど候補者がございます。その中から、これこそ本命選手と見當をつけたのが京野照子という……」

「理學博士の……？」

「醫學の方でございますよ。女の博士はなんと言つても醫學が一番です。すぐに臨床的に役立ちますからね。でも、私は決して肩書や稱號で貰込むつもりはございません。京野照子さんはそんな肩書なしでも、立派に通用する花嫁候補です。まあ、奥様、だまされたと思つて、一度會つてごらんあそばせ。私の診断がどんなに正しいか、ひと眼でお解りになりますわ」

虎子夫人は警戒的な眼の色になつて、

「でも、奥様、私共には栗田さんの方が先口でございますから……」

「奥様、結婚というものは長距離レースでございますよ。あわてると必ず失敗いたします。スタートの早いおそいはたいして氣にする必要はございません。縁談というものは先着順にしろという規則もございませんし、先口後口などにこだわらない方がいいんでございますよ」

うか。私にはよく解りませんが

「いいえ、つまり、品物はよくしらべてから買い、ただそれだけのことでございますよ。娘という品物は昔から、こわれやすい品物でございましてね、ほら、文學博士の坪内逍遙も言つたではございませんか──もろきものよ、なんじの名は女なり。これでもお互に女ですから、この言葉は身につまされますわね。女の中でも結婚前の娘は特にもろきものでございましよう。氣をつけないと、とんだ傷物をつかませられます。奥様、あなたは栗田の弓子さんという品物をお調べになつたことがございますか？」

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次の諸氏から御寄附を戴きましたことを深謝申上げ、一そうの努力を誓い、御鞭撻を願います。

ニユーカナデアン

▲モントリオルの小野寺ゼームス氏夫妻 結婚記念
▲モントリオルの木村ハンタ氏夫妻 女児出産記念
▲ウインフイールドの無名氏
▲トロントの北崎千代夫人及レイモンドの森清治氏夫妻 息と息女結婚記念
▲ノーバスコシア州フハルーロの坂本義雄氏夫妻 男児出産記念
▲トロントの土居仙造氏夫妻 金婚記念

人事消息

■結婚

▲トロントの小野寺富造氏夫妻息ゼームス氏とモントリオルの河合兼次郎氏夫妻息女ゼニーさんは七月三十日モ市のセント・ルークス聖公會に於てキャノン・エクス牧師司式の下に結婚式を挙げ[illegible]ーに新婚旅行した。

■移轉

▲モ市より移つてきた田中佐太郎氏のト市アドレスと電話は次の通り
394 Markham St., Toronto 4
Phone WA. 4-2470

移轉

私達一家は今度左記の住所で新宅購入移轉致しました事をお知らせします。

大橋源吉
本社代理 大橋源一
2448 West 14th Ave., Vancouver 8, B.C.

移轉

今回次に轉居致しました。

高橋幸一
同 正治
43 Renforth Drive Islington P.O. Toronto 18, Ont.
（電話架設申込中）

求 ガーデンヘルパー一名
電話アールオー二ー一四四〇八（森次）

日系人顧客へ

最近日系人客顧の數が急に増加致しました事を深く感謝致します。正直本位で皆様の御利益を第一として御奉仕申上げます。絶對安心の出來るリアル・エステート組合員商會代理人を御利用下さい。

柳澤元仁
AGENT FOR KEN WILES REALTOR,
M. YANAGISAWA,
PHONE OL. 1525
Res. OL. 1427

日系人合同教會

九月四日午前十一時半
勞働日禮拜
題「捨てる者の勤勞」
説教 清水牧師
電話イーエム三ー一九四九

聖公會日系人部

九月四日午前九時半
早禱式 聖餐式
説教 西村神學生
電話エルエル五〇四六

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
TEL. PA. 6642 — 0455
CATERING to
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの **中華料理店**

豪華な設備と一流のサーヴスは常に皆様の御定評を頂いています
結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑楼）
電話パシフイツク六六四二

KOBY'S GENERAL STORE
371 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C. Phone PA. 1811

和洋食料品一切並に生菓子製造

▲お土産に特製の生菓子をお進めします
▲市内は配達致します
▲各地方よりのメール・オーダーは多少に拘らず責任を以て迅速丁寧にお發送致します

何んでも揃ふ＝小林商店

シンガーミシン 日本人部代理 鶴田牧蔵
332 Queensdale Ave., Toronto, Ont.
S. TSURUDA — Phone OX. 1-9963

皆様御存知の本社ビー・シー州日本人部代理人鶴田牧蔵氏が今度オンタリオ州エゼントになり、トロント市ヤング街ショップに入社、皆様の御用命に應ずることになり、毎日出勤しておりますから何卒よろしく御引立て下さい。電話下されば何時でも御伺いして御相談に應じます。

シンガーミシン會社 トー市ヤング街二五四
電話 イーエム六ー八六四五

日系客を大歓迎!!

△會食△結婚祝宴△婚約披露宴△シャワー△その他のパーテーの御用に應じます。香港で修業してきた腕利きの廣東料理人が日系人の嗜好に合うよう調味します。ぜひ御來園下さい。

グランドガーデン **大觀園** 社長 ハリー・ルー
126 Elizabeth St., (at Dundas) Toronto. Phone EM. 4-5985

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トー市ヤング街三二九番ルーム四〇三
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅オエクスー一三三八八
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

調髪には—

御訪問にも、御家庭の日常にも、貴女にしつくりする清楚な調髪はぜひ
デツキシー・リリー・ビユーテー・サロン
米山壽美子
トロント市カルトン街八七
電話イーエム八ー八五七一

品質日本一
ヤマサ醤油
Sole Agent For Canada
ANDREWS & GEORGE CO. LTD.
2909 Grandview Highway
and
2860 Renfrew Street
Vancouver 12, B.C.
DExter 5303

品質極上 調味絶好
日本食料品
アラレ類
味之素（鈴木製）
瀬戸物 漆物
日本人形 雑貨一切
ヤマサ醤油を御愛用下さい
直輸入卸商
アンドリユウ商會
桂本圓松

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589

○スペッシャル
●アゲ水煮（日本製） 一罐 三十五仙
●アゲトーフ 同 三十仙
●アテリ貝佃煮 同 三十仙
●玉露茶 半斤入 同 一弗十五仙
●竹ワ 同 三十五仙
●ハゼ佃煮 同 二十仙
●干櫻エビ 一袋 四十仙

○ツケモノのシーズン
美味しい漬物が早く出來る
●ヌカ漬の素 一罐 六十仙
●米ヌカ 五斤 四十仙

大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六ー五五八九

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明るい家庭に保険あり
一家の幸福を永續する爲に
貯金をしながら保険付く
クラウン生命保険を御選び下さい

本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話パシフイック七三四一（PA. 7341）
自宅エルデン二五一八（EL. 2518）
井上ローイ 自宅デクスター三〇三二ー

辯護士 大家一夫
トー市カレッジ街二ルーム二〇三エー
電話ダブリユ・エー一ー一五六〇五
自宅ジーアル四四〇七

△マッサージ△電氣治療△水治療法など一切
小澤健康治療所
電話 Phone WA. 3-7855
A. B. OZAWA
Physio-Therapist
364 Spadina Road
Toronto 10, Ont.

五十年祭の催し

アルバータ州各地で一斉に

【レスブリッヂ發】アルバータ州誕生五十年祝賀大祭は州內百五十以上の町村によつて特別に準備され、四日から各地いつせいに祝賀行事を開始する。九月一日が歷史上にはアルバータ州となつた日であるが、日曜から向う一週間、ア州五十年を祝賀する各種の催しや祈りが次々と行われ、九月六日にはサン・ロラン首相がキャルガリーで慶祝演說を行う。また目下エドモントンでは全カナダ市町長會議が行われているが、市では州ゴールデン祝賀プログラムを用意し、過去半世紀にわたり長足の進步發展を示してきたアルバータ州の首都として大々的な祝賀プロを策定、政府もエドモントンとキャルガリーにそれぞれ二百五十万弗工費の体育館建築を發表、州內三万人のペンショナーと數千人の古兵に五十年記念として現金五十弗をプレゼントする〔なお五十年祭週の最終日を「成人市民デー」とし、州內のパイオニアに敬意を表する催しが行われる筈。

日本ロケットの靑寫眞盜まる

【東京發】糸川秀雄博士は八月二十八日、東京下町で自動車から日本の試驗的ロケットの貴重な靑寫眞を盜まれたと當局へ報告した。日本ロケット研究所々長の糸川博士は、先週實驗した小型ロケットの設計圖と今秋テストするはずの成層ケン二段階ロケットのモデルのプランが盜難にあつたと語つた。

陽は沈ます『來月上映

ト市協が資金募集を目的に

ト市協一世部では市協運動資金とするため豫定の通り日加映畫社提供の松竹榮華版「陽は沈ます」を來る十月十四、十五日の兩夜七時半からユクレニアン・ホールで上映することに決定した。チクツは市協幹部はもとより、兩新聞社および日系各商店に好意的取扱いを願うことになつている。なお日本映畫界の人氣スターを完全總動員した「陽は沈ます」のキャストやすじがきはいずれ報じられるが、このほか齋木海藏氏の天然色映畫「日本名所案內」も併寫されている。三映畫でたつぷり三時間は樂しめるもの。モントリオール市では十月八日夜上映、ハミルトンでは十月十六日の豫定。

日本製パイプ 五千噸カナダへ

【東京時事通信】住友金屬工業ではかねて住友商事を通じて米國スタンダード石油會社との間にケーシング・パイプ三千五百トン、チユーピング・パイプ一千五百トン、計五千トンの輸出商談を進めていたが、近く正式契約の運びとなつた。總額シー・アイ・エフ百十万弗締期三月末、このパイプはエドモントン附近の油田に使用されるものである。

ビーシー大學で 佛教を夜間講義

ビーシー州佛教日曜學校教師連盟會長味元英雄氏（二五）は、近くビーシー大學で開かれる夜間講座で、他宗教の専門家と共に宗教講師として佛教を講義することになつた。味元氏はかつて本紙上に、異常な反響を各方面になげた「公開文」を發表したことがある。

これは堪らぬ

【東京發】日航機の國際線に働いている米人パイロットのほとんど全部は、日本並みの高率インカムタキスの適用により、目がとび出るような多額のタキスを支拂うより、年末に仕事を止めるといつていると日本の新聞は報じている。

紫煙　ケンツー

小麥の豐作

▽今年の平原各州の小麥は豐作らしい。一九五三年の大豐作の記錄にまでは達しないが、それに近い收穫高が豫想されている。ところで、問題なのはこの收穫の多い小麥をどうさばくかということである。小麥積出港として世界的有名なフォート・ウイリアムやポートアーサーでは、現在、例年にくらべてその數分の一しか小麥積出をやつておらず積出し作業にしたがう勞働者は仕事にアブれているということだ。

▽カナダは戰後から最近まで、大した苦勞もせずに小麥を輸出してきた。しかし戰災國がたち直つてきたし、その上、米國は「援助」と稱して今までカナダの小麥市場であつた國々に「餘剰小麥」をさかんにバラまいているので、カナダは眉をひそめているわけだ。

▽ヒモじい國民に食糧を與えるというのなら、もとより文句はあろうはずがないが、米國の贈物は金にかねられ、それでそれ〳〵の國の產業開發の資金とさせるという、間接的な援助となり、純然たるプレゼントではない。この點に關して今月末開かれる米加共同通商經濟委員會で、カナダ側が一本突き込むことになろう

▽農產物の出來、不出來が景氣のバロメーターになるといわれるが、豐作の小麥をどう處分するかがオタワに課せられている命題となつてきたことは、持てる國の一つの惱みであろう。

一日働いて百圓程度

まずます低賃金の造花內職

【東京通信】アメリカのクリスマスと來年四月のイースター（復活祭）をあてこんで造花はいま輸出の最盛期。毎月ざつと五、六十万ドル分が海を渡り、年間では約五百万ドルとなる。この輸出額、このところ毎年ふえ雜貨類ではオモチャ、瀬戸物につぐ第三位にはね上つている。

▽ところが輸出値段の方は毎年下つていくのが惱みの種。勞賃の高いアメリカで作るとダース二ドルもする中程度のものが、日本製は四十から六十セント、安いものはダース二、三十セントというのが最近の相場。ほとんど全部が手內職の製品だから、內職收入もこれにつれて下り、一日せい一ぱい働いても百圓から百五十圓にしかならない。アメリカでは同じ造花作りが一時間で二ドル（七百廿圓）近くもかせぐという。

▽こうした內職製品を益々下請人が集めて問屋に渡し問屋から貿易商社へ、というのが數年前までの形だつたが、最近は問屋が直接輸出に乘出して來たため、貿易商社は下請人と直結してこれに對抗。こんなところでも輸出競爭が激しくなつている。最近では財閥系大商社まで造花に目をつけて來たとかで、中小商社はヤキモキ。

▽こんなところから內職者を募るにも、東京を離れて勞賃の安い地方へ、地方へと足をのばしていくのが中小商社の傾向だそうだ。

尾田美好夫人 車內で女子出產

水曜日、產氣ずいたトロント市內の尾田美好夫人は早速タクシーでセント・マイコル病院にかけつける途中車內でオギャツと女兒が生れたので、運轉手のチャーレ・ブラウン氏は車を止め尾田夫人とベビーを看護してウエスタン病院に連れ込んだ。母子とも健全。

渡邊孃更に受賞

【カムループス發】さきに奬學金を得た渡邊松太郎氏夫妻息女マーサさん（一九）は今回更にクイーンス大學の千五百弗、マギル大學の千五百弗とダブル獎學金を授與されたが、渡邊孃はマギル大學の方に入學する筈である。カムループスのハイ校はビーシー州內でも優秀學生を出すことで有名だが、ダブル獎學金を受けた學生が日系の間から出たことは大きな刺戟となつて居り、當地英字紙も大きく報じている。

モントリオール 演藝協會公演

【モントリオール發】延期されていたモントリオール演藝協會の第五回公演は十月二十九日（土）セント・エドワード會館で開催される。上演の主なるものは現代劇と歌舞伎劇で前回同樣一、二世双方向きに仕組む筈。

●拾い物　去る七月ト市協ピクニックで婦人用腕時計一個、まだ本社に保管中。

殘暑向きの讀物

さわやかな隨筆物とユーモア書

うまいもの道樂	八〇	やんちや娘行狀記	一、三五
百閒隨筆集	七〇	良人の冒險	一、五五
うちの宿六	一、一〇	タケノコ夫人行狀記	一、六〇
世界珍談奇談事典	七〇	ニャンチュウ物語	七〇
美妻物語	九〇	ママ横むいてて	九〇
上等兵時代正、續各	一、五〇	夫妻小說・なごと妻	七〇
鉛筆戰線異狀なし	一、一五	大人を寝かせるお伽噺	七五
サムライ記者	一、一五		
鍋墨長屋	一、四五	風流奇談	七五
破れ軍鼓	一、二五	一等女性十人の態	八〇
漫畫・かつぱ天國	一、〇〇	風流月旦うわき隨筆	七五
落語と講談名作聞書	九〇	女の歷史	八〇

●品切れの場合に交る代本名を御指定下さい。

亀岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO
Phone EM. 8-9934 — 113 McCaul St., Toronto

金　正油　樽入り 一ギアロン
美味しくて經濟的だと主婦の皆樣方より愛用されております。

○各種アラレ類　△海苔卷アラレ△柔ラレ△式司アラレ△タイアラレ△小鬼アラレ△落花カキモチ△煎室豆
取交せセンベイ其他色々。

○肩のこる方に　香　万金膏藥

電話ディー八五三七　ユニオン・ストーア
UNION STORE　Phone GR. 8537
705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

色　味　香
三拍子そろつた天下一品のキッコーマン

―日本送金はフルヤで―
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

ドイツに來て—

「赤毛布の」記（四）　牧　哲雄

ドイツという國はポーランドを經てソ連に續き、オーストリヤ、フランス、スイス、ベルギユム、オランダという國々と陸續きであるために、政治的にも戦略的にも特に歐洲の心臓ともいうべき地位を占めている英、米の政治家が、ドイツの回復には大きな犠牲を拂つて居るわけである。マーシャル・プランによる援助額等も歐洲第一で、日本への援助額とは比較にならない位である。現在の統領ともいうべきアデナウァーがなか／＼の人物らしい。戦後、米國が過剰食糧で倉庫の中に何年も積んでカラカラになつたトウモロコシをドイツへ送つて、恩を着せようとしたところ、ボンと蹴つたという程の人物である。

米國の占領地で、ドイツは最も難かしい國であつたというが、戦程となれば(?)る。文化の點からいつでも米大陸は、歐洲に比べれば若い。戦争中、スッツガルやコブレンツ等は、跡形もない程に爆撃されたのであつたが、十年後の今日では戦前よりも大きなモダン都市となつて居る。戦後十年を記念したスタンプがあるが、その圖案は、若夫婦に十位の子供が先頭で、それに續いて老年の兩親が強風に立向つて、斷乎と突進して行く圖である。註には「行進十年」と書かれて居る。これはよくドイツの國民の努力を表示したものであろう。雄々しい哉！ドイツ國民、と讃辭を表して惜いない。今日では物資も食糧も殆ど困つてはいないように見受けられる。

ここの學生に聞いたところによると、所謂知識階級即ち大學教授、辯護士、醫者、宗教家が最も優遇されている。時間三マルク以上。次には政府の官吏が二マルク以上、勞働者が一マルク二〇ペンス以上という標準だそうであるが、三マルク組は一日七時間、六時間は實際上働けないのを勞働者と實收入は同じ位になり、月二百マルク位の收入だそうで、生活は決して樂ではないようである。なかなか格式を重んずる封建的なところがあつて、お金はなくても教授ともなれば、キチンとした服をつけ、どんなに暑くともネクタイをしめ上着をとらない。大きな黒板いつぱいに字を書き散らして、自分では決して消さない。每時間授業が終ると小使がヌレ・タオルを持つて一々教室を廻り、黒板をきれいに拭いて歩く。教授が教室に入つてくると學生は起立をする代りに机をコツ／＼と叩く。授業が終ると同じように机をたたく「所變れば品變る」というが作法も隨分異つたものである。人氣のある教授、殊に美しい女の先生でもきようものなら、このコツ／＼がいつまでたつても鳴り止まず、先生はニコ／＼笑つていつもいんぎんに一禮をすると、また一としきりコツ／＼が續くといつた具合。音樂會の演奏のようなものである。

ドイツの學風ともいうべきものは、抽象的の一點に盡きるようであるが、問題の取扱いが哲學的であると共に學問の領域が極端に分科されて居る。從つて、學者は自分の專門はどの方面の第何期のここからここまでといつた風に判つきりしている。その間にわたつては實に精密な研究を積んで居るが、一歩領域を外れると全然かえり見ない。日本でも學者は非常識なもので、それで學者らしいと言われたものであるが、ドイツではそれが極端である。即ち狹く深くという行方であるが、これは英米の學者と非常に異るところで、英國では、自分の學問的立場を常に相對的に考えて居る。例わば物理學のジエームス・ジョーンズ教授の如きは、物理學と哲學との連關、哲學と神學の關係といつた面にまで研究をすすめて居て自分の研究を常に他の學問との關連において眺めて居るという立場。世俗に「英國人は常識的な國民」といわれているが、この常識とは不確かな知識という意味ではなくて、他との連關において物を考えるということであろう。

この傾向は政治にもよく顯われている。ドイツの戰前の行き方は、たしかに他をかえり見ず自己を主張した形であり、英國の政治はノラリ、クラリ、目的のためには妥協もするといつた行き方であるが、「常に「他國と自國の政治的連關」というポイントは決して失つていなかつた様に見える。力のバランス、物の相對的立場を重視する英國は組織する能力にすぐれている。例えばオックスフォード大辭典を見ればよく分るが、ドイツに秀れたゲーテ研究はあつても、ドイツの大辭典は創刊百年未だに未完成である。個々の課題について深い研究はあつても、全体的に完成したものがないのではなかろうか。素人の私に何れが優れて居るかということは分らない。しかし、この二つの異つた考え方があるということを知つて、他山の石ともすべきであろう。

印刷物一切
優美鮮明が特色
ニューカナデアン

ヒロシマ日記（五）

廣島逓信病院長　蜂谷道彦

特殊爆彈か？

一昔の話で、私は廣島全滅を確信させられた。ひどいとは思つていたが、私の想像どころの騒ぎではない。一体、何個爆彈が落ちたのか、主としてどの邊に落ちたのか、サッパリ見當がつかなくなつた。日かげ一つない燒跡に「水々々」とうめいているケガ人を思うと私の境遇はもつたいないと思い、私は皆のおかげで廣島一のぜいたく患者と獨りぎめした。

二十日、市から内科の鼻岡君が來てくれた。鼻岡君は深刻な顔をして市内の様子をそろそろ話しだした。「新兵器の特殊爆彈が、護國神社の近くに落ちたのじやと言つていますよ。ひどい力のあるもんらしいですのう。南はタカ橋の邊りまで燒け落ちてしまつて、赤十字病院の邊りからポッポツ燒け殘つた家があります。日赤は燒けとらん。ちよつと行つて見たんですが、ここと同じことでさあ。病院の内も外も患者で一ぱいでさあ、あの前の電車通りは死人がすうとならべられてあります。一中プールのところはすごい死人でしたよ。プールの中も外も死体で一ぱいなんです。生きたものは一人もいないんです」

鼻岡君の話を市の中心部の模樣がほぼわかつた。

病院に來ている罹災者はほとんどすべて食欲がない。はくものがかなりある。下痢する患者も相當數あるという報告をうけた。私は直感的に、新兵器の中には毒ガスか、赤痢菌が入つていたのではないかと思つた。

そこで、内科醫の鼻岡君に傳染病の發見豫防をとくに頼んだ。鼻岡君は「血便の出る患者がいる。昨夜から何十回も下痢している」と赤痢の疑いで私に相談に來た。私もそうでないかと直感していたのか、赤痢と即斷した。私の代りを勤めている小山君に、隔離病棟を作るようにたのんだ。小山君は燒け出されて隣の逓信局を占領している兵隊にたのみこみ、病院の南側へバラックを建ててもらう約束をした。兵隊は命令一下材料を運び出した。兵隊の出動でにわかに心強くなつた。

初めてのおかゆ

世良さんが一日中の事務報告に來た。一夜のうちに十六名の死人があつた。今朝は薄塩のおかゆを配つてくれた。皆、食欲がない。私もほしくなつた。それでも朝のおかゆの一口はとても美味しかつた。患者も職員も皆一様にその食事をとつたのだ。おかゆやおまじりはうすいが、食べたいものは食べほうだいだ。バケツで運び大きなシャクシですくつてくれる。私はもつたいないと思つた。私はおかゆを運んでくれた賀戸さんの後姿に掌を合せて拜んだ。私ばかりではない、だれの心も、皆、そうだつたに違いない。

終日、引つきりなしの見舞客の話で廣島の被害は大きくなる一方だ。全くウソとしか思われぬことが數限りなく實現しているのだ。あの時、金屬性の飛行音がかすかに聞えて、しばらく空襲警報が出ていた。それが解除になつて、わずか五、六分とたたぬ内に爆撃をうけた。なぜそんなに被害があるのか、どうしても合點できない。「新兵器だ」「新型爆彈だ」「秘密兵器だ」で來るものごとにいろんな名前で教えてくれるが、教えられる方も判然としない。二つの落下傘へついた爆彈が空中で破裂したという。攻撃兵器は爆彈であつたことだけ分つた。

ク州社會民主黨

【モントリオール發】クベック州シーシーエフ黨は全國シーシーエフ黨の承認を得て改名を決定、クベック社會民主黨と呼ぶことになつたシーシーエフの政綱その他には何等變更はないが、改名の最大理由はシーシーエフの適當なフランス語譯がないことである。

在加五十年以上の方々へ

今春、ニューカナデアンが紙上を通して在加五十年以上の日系人パイオニーア諸氏を調べたのに對して、多くの方々から御返事を頂き有難うございました。本社では目下その集計をつて居りますが、右の調査がたま／＼寄會の訪日觀光團員旅行中のことだつたので同團に加わつた方のうち報告もれの方があるだろうと思われますので、お手數乍ら

△一九五五年十二月三十一日で在加五十年以上の方は

△氏名△生年月日△出身地△カナダ入國の年月△經歴の大要△現住所

等を至急御知らせ下さるように願います。

●その他の方でも通知もれの方は此の際御知らせ下さるようねがいます。

國籍離脱用紙

日本の國籍を拔く手續きの説明書と用紙御入用の方は次により御申込み下さい。

△二人分まで二十五仙
△五人分まで五十仙
△十人分まで一弗

●歸化人と二世は屆書式が別ですから、歸化人用が何人分か、二世用が何人分かを記して下さい）

●屆書に添付する書類は—

△一世は市民籍又は歸化證の寫し

△二世は市民籍證（出生證明ではない）の寫しと發行六ヵ月以内の戸籍謄本（又は抄本）——戸籍謄本は一件につき一弗添えて本籍地氏名と共にニューカナデアンに申込めば取寄せてあげる。

●二世婦人で一世と結婚した人は、カナダ市民權回復の手續をした上で日本籍を拔く手續きをすること。それに必要な用紙もニューカナデアンに備えてあります。

ニューカナデアン

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)
毎週水土 二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文 編集者
梅月高市 森研三

三日間の日米交渉の結果に滿足
重光外相、米駐留軍引揚げ促進の約束を得る

【ワシントン發】十年前、日本の無條件降伏文書にサインした重光外相は、去る一日で終つた三日間にわたるダレス國務長官、ラドフォード統合參謀本部議長らとの會談の結果、米國より「日本の米駐留軍の撤退を促進する」ことを考慮するという約束を得た。重光外相のワシントン訪問で、日本から持參した要求の數々のすべてを達成し得なかつたが、三日間におよぶ日米會談の成果について重光外相は「しごく滿足だ」と語つている。

日本の國防力計畫
米國はずつと高く目標を

【ワシントン發】重光外相は「米國に對する日本の國防および經濟的關係をより自由にする」ことを願う三日間の正式會談を二十九日から開始した。重光外相はヴァジニア州ホット・スプリングから廿八日ワシントンに歸ると直ちに岸信介氏および河野農相らと約三時間にわたり要談、日米交渉に對する最後的出方を協議した。重光外相が携行してきた今後二、三年の日本國防プランは次の如きものと解される。

一、國會の承認をまだ得ていないが、陸上自衛隊十四万(三月末現在)を一九五八年までに十八万三千に增强する。

一、日本の陸海空自衛隊十六万三千を一九六二年までに二十六万に增强する。

このプランに對し米軍側では日本が一九六二年迄に三十五万の自衛隊にする約束を得ようとしているし、現在日米安全保障條約を修正しようとの意志は微塵も持つていない。

戰犯問題

次に日本の對中共貿易制約緩和については米高官邊で討議を行つてはいるが、現在、ジュネーヴにおける米國とソ連の話合いが進行していないので、この問題はハッキリした決定をもたらすまいとみられている。もう一つ、重光外相が要請した問題は巣鴨にいる戰犯二百十名の一齊釋放ということであるが、米國は卅一日このうちの二十二名の釋放を發表した。

大量釋放なるか

日本外務省が確認したところによると、米國は今週末、エー級七名並びにビー、シー級戰犯百五十名の大量釋放が實現するだろうとのことである。

一芝居打つ
ペロン大統領

【ブエノス・アイレス發】アルゼンチン政界の混亂を一掃するためにと稱し、ペロン大統領は卅一日、その獨裁的地位を投げ出すと宣言したので、ペロン支持の大衆が大統領公邸前に押し寄せ「大統領を辭任するな、我々がひかれている」と辭任翻意をうながす叫びで大騷となつた。ペロン大統領はこの熱誠にこたわ同夜、遂に「辭任しない」との宣言を行つた。しかしアルゼンチン政界消息筋では、ペロン大統領は今年六月の反亂以來、人氣を落しているので、こんどのこの騷ぎはペロン派の仕込んだ一芝居だとみている。

反亂の後始末

フォア佛首相がモロッコ反亂の後始末としてアラファ君主の辭任を要求したのに對し、七十四才の君主は「われは聖業を完うすべく使命されている」といつて辭任要求を一蹴した。なおモロッコ總督グランヴァルの後任に現ッニレア總督ピア・ボエー中將を任命した。

林中で一年半の生活
今樣クルソー捕まる

【エドモントン發】精神病院を脱出してから一年半、人跡未踏の密林中の樹上に安住所をつくり、夜間人家に近ずいては捨てられてあるカーの部分品などを持ち歸り、それを使つて小麥粉を造るウスをはじめ、コック用品、さては手製鐵砲まで作りあげ、今樣ロビンソン・クルソー的な生活をしていた五十一歳の男が、今週遂に運がつきて御用となり、病院に連れ戻されたとエドモントン紙は大々的に報じた。ところが問題なのはこの精神異常者が病院を逃出した直後、當局はある死体を發見、てつきりこの男と斷定したことで、では死体は一体誰であつたかということになる。ちかごろ、頻々と農家附近に夜になると何者かが近よるとの知らせに、マウンテーが大々的な取調べを行うことになつた。

△エドモントン南西四十マイルの密林中で、頭髮を肩からだらりと腰までさげ、首のところでくくつているヒゲ武者にぶつつかつた。兩手に手製の鐵砲二チョウを持つたこの得體の知れない男をやつと取り押えて、近くの部落まで連行すると一年半前、ポノカ精神病院を脱出した男ということが農夫の證言で判明したわけ。

△彼のクルソー的生活はまさに小說的で、クヤンタの機械部分品を使つて鋼鐵のものに工夫した器用さにはマウンテーたちも舌をまいている。

日本訪問 查證の新規則
十月一日より實施されるが現行より却つて複雜となる

在トロント日本領事館では、來る十月一日以降、查證事務の一層の合理化と簡易化を計るための新規程を實施することになつた。在晩市日本領事館も同樣である。この新規程實施までに着手續きを整理のため、九月二十三日から月末まで查證發給事務を停止する。

▽註 右の查證の簡易化を計る新規程によると、領事館で現在行われている旅券查證手續きより却つて面倒になつていることで、例えば日本觀光を目的とする者は、滯在中の經費に十分な金額のトラベラース・チェッキ、最低五百弗を必要とし、それを提示しなければならないこと、また日本へ商用のため赴く者は寫眞二葉のほか、滯在費、歸國旅費についてのギャランチーをノータリ・パブリックから公證して貰つたものを必要とする。また日本在留の家族呼寄せ及び日本の近親訪問者については、觀光者のの申請あるものも全部外務省稟伺のこと、とあり、現在行われている訪日旅券查證はしごく簡單であつたものが、こんご旅券查證に相當時日を要することになるものとみられている。

南鮮日本人抑留キャンプ視察へ

【東京時事通信】外務省は南鮮日本抑留人の待遇改善について、かねて南鮮政府に對し早急善處するよう申入れていたが、このほど南鮮赤十字社および第三國赤十字社で視察團を編成、南鮮の日本人收容所および大村收容所を相互に視察することを日赤を通じて南鮮に申入れることになつた。

保守合同
緒方氏語る

【東京發】緒方自由黨主は「何んとしても社會黨政權を避けねばならない」となし、社會黨は政府をさりまわす責任はカケラも持つておらないと非難した。また保守合同について自由黨は民主黨が合同ののち兩黨とも解黨し、新しい黨名でスタートするという條件をいれれば、この話にのると語つた。

散々に惡口
ソ連農業專門團に

目下カナダ農業を視察中のソ連農業專門家團は一日ウイニペッグ空港に到着したが、空港前には反ソデモ約三百名が一行を待ちうけていたので、ソ連人たちはこつそり側門から空港を出てタクシーで去つたが、一行を護衛の私服マウンテー四名は正面から出て來たところをデモに「お前たちに殺された同胞のために」と散々暴行された。またソ連人一行がオ州ロンドン空港につくや、またもや歐洲系移民の一團に迎えられて散々惡口をあびせられた。ソ連人たちは「ソ連政府はかかる不快事を絶對におこさない」とカナダ政府の手抜かりを非難している。

豐作景氣にわく
日本各地の大さわぎを探る

【東京時事通信】今年の產米は戰前戰後を通じて空前の大豐作となつたが、つぎに豐作にわく各地の景氣をさぐつてみよう。

△東北＝まず日本の米倉地帶東北では、宮城縣下におちた豫約前渡金は廿八億圓仙台郊外の農家では早くも電氣洗濯機が現われ、景氣は上乘、ついで卅餘億圓の前渡金にわく山形縣下では一万圓前後のカメラ、五、六千圓位の時計が昨年の三倍の賣行きを示し、昨年ダフレと冷害で中止した豐年祭も、ことしは續々復活している。

△北陸穀倉＝米どころ新潟縣下では空前の景氣に農家のワラぶきをカワラにふきかえるものが續出したり、暑休みには扇風機で涼をとつたり、大變な騷ぎである。

一方長野縣では農協の貯金が七月末現在七十八億圓を昨年同期より十二億圓の增加で、今後も十億圓は增える見込みである。

はなし

▽唯一のユダヤ人系上院議員となつたトロント市スパダイナ區選出のクロール氏の下院議員が空席となつたので、自由黨公認候補として同區からサムエル・ゴフトフ十氏が補欠選擧に立つことになつた。同氏はクロール氏の親友である。▽オカナガン湖の名物オゴポゴが今週ひょつこりケロートナ公園のビーチ沖に姿を數分間も現わしたそうで、目撃者二十數名とあるが、一人もこの怪物を寫眞にとつていないとは殘念なことだ。

Personal Notes

MARRIAGES

ONODERA-KAWAI

The marriage of Jennie, daughter of Mr. and Mrs. Kanejiro Kawai, to James Onodera, son of Mr. and Mrs. Tomizo Onodera of Toronto, was solemnized on July 30, 1955, at St. Luke's Anglican Church in Rosemount, Montreal. Rev. Canon J. D. Ellis officiated.

Reception followed at The Bucharest and later the couple left for a wedding trip to Atlantic City. They are now residing at 1200 Villeray St., Apt. 7, Montreal.

Urge Nationalist China To Invade Mainland

VANCOUVER. — A resolution urging Chinese Nationalists to invade Communist China was passed as the Mount Dragon Fraternal Order wound up its five-day convention last week.

This fourth international convention of four Chinese families began with a meal of 10 courses served in nine Chinatown restaurants. Delegates came from 22 chapters in Canada, the U.S., Mexico and Cuba.

Nikka Eiga to Show First Japanese Film Of Season in October

MONTREAL. — Hi wa Shizumazu (The Sun Never Sets) is the title of a movie by Shochiku Studios which will be shown in Montreal, Toronto and Hamilton in October by Nikka Eiga-Sha. First showing will be in Montreal on Oct. 8.

Keiko Kishi and Keiji Sada star in a moving drama on the eternal domestic struggle between traditional ways and modern ideas. A half-hour color film of scenes in Japan taken by K. Tsuyuki will also be shown.

The showing in Toronto will be sponsored by the JCCA Issei division on Oct. 14 and 15 at the Ukrainian Hall. Hamilton showing is tentatively set for Oct. 16.

CALENDAR

SEPTEMBER

3—Toronto. JCCA Softball Tourney Dance at Masonic Hall, 8-12.

3-4—Toronto. 5th JCCA Softball Tourney at Bellwoods Park, 1:30 p.m. both days.

4—Calgary. 6th Alberta Japanese Golf Tourney at Inglewood Course.

4—Toronto. JCCA Softball Social at Buddhist Church basement, 8 p.m.

4-5—Toronto. JC Golf Tourney at Rouge Hill and Lakeview.

5—Toronto. Nisei Open Tennis finals at Trinity courts.

5—Lethbridge. Alberta Niseis Labor Day Dance at Henderson Pavilion, 9-1.

7—Toronto. Nisei Open Tennis Presentation Social at Matsuo Studios, 8 p.m.

17—Toronto. Bussei Anniversary Dance at Masaryk Hall, 8:30-12.

OCTOBER

1—Toronto. Aiko Saita Memorial Vocal contest at Buddhist temple, 7:30 p.m., sponsored by Kisaragi

5-6—Toronto. Bussei Concert at ... Hall.

LUCIEN C. KURATA
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. 4-4039 — Res: RO. 7-2077

Japanese Women Object To Male Back-Scrubbers

By FRED SAITO
for the Associated Press

TOKYO. — Japanese women, newly-armed with the right to complain, are revolting against an ancient institution, the scrub boy at the public bath.

"Men, get out of the women's section," they are demanding.

Japan's 19,000 public baths, patronized by 70 per cent of the population, are divided into men's and women's sections. But at least 38,000 men, mostly young and robust, are entitled to work in both sections. These attendants wear only shorts as they scrub backs and regulate the water for stark naked bathers, male and female.

A Tokyo housewife wrote to the editor of the big evening paper Tokyo Shimbun: "Let's end this barbarian institution. Why can't these males be replaced by women workers?"

An unmarried office girl complained: "We women simply can't stomach the ogling eyes of these males. Why do the police permit them to intrude into the nude women's section?"

"Nonsense," Shingo Mato, a 25-year-old bath attendant snorted in a letter to the editor. "How can we ogle them when we handle thousands of naked women. Do you think a cook gets excited over a beefsteak when he grills 200 of them every day of the year?"

He added solemnly:

"For us, naked women are just chores. Only women with clothes have appeal when you're on this kind of job."

A spokesman for the Japan Public Bath Assn. supported Mato:

"Male bath attendants don't have an enviable job at all. For just about $30 a month plus meals they not only scrub naked women's backs but double as boilermen and scroungers of firewood. Their job isn't for any woman."

Government officials said they were checking the complaints.

150 Okinawa Families To Seek Resettlement In Bolivian Lowlands

GENEVA.—The United States is participating in an international project for resettling Okinawans in Bolivia.

As a first step, about 150 families from the Pacific island will be moved to the Santa Cruz area. They will be part of a colony to consist of roughly one-third Okinawans, one-third Bolivians and one-third Italians.

This unusual land settlement is being organized, at United States request, by the intergovernmental committee for European migration. This organization is responsible for the resettlement of Europeans in underpopulated areas of the world. Since its foundation in 1952 it has moved or helped to move about 350,000 persons to new homes.

There are too many people in Okinawa for any of them to prosper. There is excellent agricultural land in the lowlands of Bolivia which has never been developed because Bolivians, accustomed to high altitudes, do not like to live there. Italians are highly efficient farmers and a very adaptable people. Out of these ingredients the settlement project has been concocted.

If the project can be carried out successfully, it is probably that several thousand Okinawan and Italian families can eventually find new homes in Bolivia.

DAYTON Signs
COMPLETE
SIGNS & DISPLAY
SERVICE
For Particular People
LL. 2478 — DON YOKOTA
1345 Davenport Rd., Toronto

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-6391

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
OFFICE: Rm. 403, 229 Yonge St.
EM. 3-5002 — OX. 1-3358(res.)
TORONTO

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
609 Yonge St. (at Bloor)
WA. 1-6549 TORONTO

FREE
WE HAVE NO
SERVICE CHARGES

TRAVELLING
TO JAPAN
Or Bringing Someone over?
We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American
Write or call for full information and rates.
DOMINION
TRAVEL OFFICE
68 Wellington Street West
EM. 6-6451 — Toronto

CLASSIFIED SECTION

MALE HELP WANTED

MAN for greenhouse work, three-room cottage available for home, part-time work for wife. Apply Clarkson Greenhouse, Box 269, Clarkson, Ont. TA, 2-0992.

GARDENERS wanted immediately, also part-time workers. Apply Mr. Kinoshita, LL. 4877 (Toronto).

YOUNG MAN, single, for packing and light delivery. Apply Sidney E. Simon Ltd., 129 Spadina Ave., Toronto. EM. 8-8786.

ROOMS TO LET

UNFURNISHED 2 or 3 rooms with sink. ME. 6778 (Toronto).

TWO BEDROOMS and kitchen, convenient location. EM. 8-1155 (Toronto).

THREE-ROOM unfurnished flat with sink. LL. 6665 (Toronto).

BEDROOM and kitchen with sink, Danforth-Greenwood. GL. 5919 (Toronto).

TWO ROOMS and sunroom, sink. After 6 p.m., LO. 2186 (Toronto).

THREE-ROOM flat with sink, unfurnished, central. LL. 2447 (Toronto).

FEMALE HELP WANTED

COUNTER GIRL, steady work. LO. 6141, 1369 Queen St. W., Toronto.

EXPERIENCED operators on line skirts and sportswear, good wages and steady work. Apply Duval Casuals, 460 Richmond St. W., Toronto, 6th floor.

EXPERIENCED dress operators, permanent position. Phone EM. 8-6394 (Toronto).

CAPABLE young girl or woman for general housework, liberal time off, live in, private room. OR 0662 (Toronto).

TYPIST, experienced, for clerical work and invoices, 5-day week. EM. 3-6657 (Toronto).

DOMESTIC HELP WANTED

2 DOMESTICS: 1 housekeeper to assist with cooking, 1 nursemaid for small baby, live in, complete suite consisting of bedroom, bath, living room. Apply H. L. Purdy, 1519 W. 34th Ave., Vancouver 13, KE. 2575.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

ROSE'S BEAUTY SALON
Permanent Waves and Hairstyling
Mrs. Rose Akiyama
ME. 6078 648 College St. TORONTO

PRINTING ... Expertly Done
● Wedding Invitations ● Dance Tickets, Handbills
● Business Cards ● Letterheads, Envelopes
THE NEW CANADIAN
EM. 6-5005 479 Queen St. W., TORONTO

You too, can earn
$6 to $15 an hour!

▲本校優秀の技術に依り最高収入獲賞
▲カタログ無代進呈
▲最古最大にして最も信用ある学校
▲総合の設備、GIの特典あり
▲卒業後の就職を斡旋す
アメリカン・チック雌雄鑑別学校
Branch School
L. A. 22, Calif.

EVERY GRADUATE EMPLOYED
MORE SEXORS URGENTLY NEEDED
VETERAN APPROVED
LIVING ACCOMMODATIONS
OLDEST AND LARGEST SCHOOL
Write For Free Catalogue Today
American "Reg. U.S. Pat. Off."
CHICK SEXING SCHOOL
214 LINE STREET, LANSDALE, PENNA.

OPENING SALE
$12.95—Ladies' and Men's—$14.95
SLACKS MADE-TO-MEASURE
With Free Self-Belt
BROADVIEW SLACK SHOP
DOUG MURAKI
HARRY SALTSMAN—LOU SWARTZ
3354 Broadview (at Gerrard) GE. 1515 (Toronto)

Honest Ed's Niseis Eliminated from Playoffs

Sports Review

By EDDIE

THE 5th annual Toronto JCCA Invitational Softball Tournament commences this afternoon at Bellwoods Park, featuring four teams—Chatham, headed by **Jack Nishizaki**; a new entry from Hamilton; Chicago Saints back for their second try; and the Toronto Niseis.

The tournament idea was born in a two-game exhibition series between the New York YBA and a Toronto team, organized by former NC editor Toyo Takata. This inauguration, back in 1950, was the first international Nisei sports event held in Toronto.

The Toronto JCCA took over the project next year and a pitching duel between New York's Inky Sawahata and Montreal's Squat Ono culminated in a victory for the Americans, who featured a few bare-footed Hawaiian players.

Montreal came back in the '52 clashes, spearheaded by "Squat" Ono, to best Toronto and two new entries, Chatham and London. The Toronto squad finally won a tournament in 1953 and came back for their second win last year. George Takaoka's men will be strong favorites to capture the JCCA Challenge Trophy when the dust clears after the final game Sunday.

Burke-Pastor softballers, out of the East Toronto playoffs, will enter the Bulova Watch Tournament at the CNE. In the one-loss-and-out series, BP's will oppose Cecil Morris Photo Maids next Tuesday at 7:45 p.m. . . . Condolences to Anne Petrichka, BP centrefielder, who this week suffered the loss of her father in a highway accident . . .

The Japanese swimmers who recently scored a stunning victory over the U.S. Olympic squad comprise Japan's greatest team since the 1932 Olympic team which won five out of six events . . . Two in particular who have caught the eye of the U.S. coach, Babe Kiphuth of Yale, are Masaru Furukawa, sensational breast-stroke champ, and Jiro Nagasawa, originator of the dolphin kick with the butterfly stroke . . . Nagasawa has accepted a scholarship to Yale. . . . Humiliated at the '52 Olympics at Helsinki, the Japanese natators are going all out in training to avenge the defeat next year at Melbourne . . .

Japan will send an all-star aggregation this month to the first world amateur baseball championship series at Milwaukee County Stadium, home of the National League Braves, Milwaukee, Wis. . . . Meanwhile the New York Yankees are making final preparations for a junket through Japan this fall . . . Phil Rizzuto and Joe Collins are passing up the trip due to personal business reasons . . .

Nancy Ito, 22, of Denver, Colo., was recently acclaimed by the Rocky Mountain News as the top female softballer in the Denver area . . . Nancy, who played pro ball with the Chicago Bloomer Girls, finishing 4th in batting and 2nd in home runs, plays shortstop and is said to have a rifle arm . . .

Kosei Kamo and Atsushi Miyagi of the Japanese Davis Cup team have been popular gallery favorites on the tournament circuit through the tournament circuit in the U.S. . . . Unlike the Americans, who play a power game of serve and volley, Kamo and Miyagi have a style based on accuracy and guile . . . Takeichi Harada, one of Japan's all-time court greats and captain of this year's Davis Cup squad, says **Bill Tilden** was the best tennis player ever to set foot on the court against him . . . Tilden always beat him in singles on their tour of the U.S. together 28 years ago, Harada told Jimmy Jemail of Sports Illustrated.

The 1955 baseball season ended suddenly Thursday night for Honest Ed's Nisei as Presswood Packers gained the right to enter finals against Concords by defeating Sub Mike and Co. three games to one. Nisei went down fighting as Packers edged by 7-6 in the six-inning contest.

* * *

Maw Mori was the big gun on the offensive as Honest Ed's Nisei came back to win their first playoff game 12-4 last Tuesday. The big first-sacker had a perfect night with 3-for-3, including a home run and 6 RBIs.

Jim Rennie held Presswoods' home run power in check, limiting the Packers to four hits over the six-inning route. A large part of the credit should go also to the southpaw's batterymate, Yuki Kameoka, who saw his first action in the series in this game.

Major Fukumoto had two hits in three trips and tallied four times. Stan Sheldon and Sho Mori both knocked in two runners with two hits. The young third-sacker's safeties, a homer and a double, give him a .667 BA on the three games played to date.

A snappy twin-killing pulled Niseis out of trouble in the 2nd, Fukumoto-Sheldon-Mori. Fourth game of the series was scheduled for Thursday evening. Fifth game, if necessary, will be played 1:30 p.m. Sunday.

HONEST ED'S	AB	R	H	RBI	Ave
[illegible]	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	.333
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Maw Mori, 1b	[illegible]	[illegible]	3	6	[illegible]
Stan Sheldon, ss	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2	.417
Sho Mori, 3b	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	1	1	0	0	.750
Yuki Kameoka, c	4	[illegible]	1	0	[illegible]
Jim Rennie, p	3	0	0	0	[illegible]
Totals	32	12	11	11	

Honest Ed's	415 040 —	12 11 6
Presswood's	[illegible]	[illegible]

Walt Wilson and Duffy McFayden for the Packers.

Ian McPherson socked a two-run homer in the first, while Maw Mori was the only Nisei to get two hits. Johnny MacLean paced the winners with a homer and a single, while Dink Hill doubled and singled.

Presswoods	302 [illegible]	—7 7 0
Honest Ed's	300 201	—6 6 0

Jerry Eakins, Peter Cowan (1) and Duffy McFayden; Russ Cunnyworth, Jim Rennie (1) and Yuki Kameoka.

Nisei Open Netters Urged Come Out Early For Sunday A.M. Action

All events in the 8th Nisei Open will resume Sunday morning at the Trinity courts with mixed doubles starting at 8 a.m. All remaining players in other events are asked to be on hand early as weather will be the chief concern of the committee.

Semi-finals in A events will commence at 9 a.m. Finals are scheduled to start 10 a.m. on Monday, Labor Day.

Golfer Ken Miyasaki Shoots Hole-in-One

Ken Miyasaki shot a hole-in-one on the eight hole of the Downsview course in Toronto this week, using a No. 5 iron for a 185-yard drive. Herb Miyasaki and Mucka Makimoto witnessed the ace.

The trio are members of the Toronto Japanese Canadian Golf Club and will participate in the Labor Day tournament.

Toronto 10-Pin Bowlers

The Toronto Nisei Ten Pin Bowling League still has a few openings for bowlers on Friday nights. Interested persons are requested to phone Yuki Ode (OL. [illegible]) for information.

The Friday loop opens its season next Friday, Sept. 9.

Giants, Yamadas Fall As Underdogs Bark In Sunday Semis

Upset victories for the underdog Kidokan and Busseis featured the opening games of the Toronto Sunday Ball semi-finals last Sunday. Kidokan, cellar club this season, edged by the pennant-winning Giants 6-5 with a last inning rally, while Busseis trounced Yamada Studio 8-3.

Trailing 5-4 into the top of the 7th, Kidokan dealt the Giants their third defeat of the season when, after bases were loaded, Muts Baba doubled to score two runners. Big credit goes to Dave Sakamoto's steady hurling in relief of Ken Nakamichi.

Giants counted all their runs on homers, two-run blasts by Frank Nishimura and Tom Sumi, and a solo clout by Ken Ikeda. First-sacker Baba was the big gun for the winners with three hits, while Sam Kobayashi slashed out two safeties.

At Stanley Park, the pesky Busseis bounced the Studiomen around with three-run rallies in the 4th and 5th. Thus the Bukkyos took a strangle-hold on the 2-of-3 semis with Yamadas, who finished second on season play.

Ike Shiozaki, Dick Hashimoto, Tosh Hori and Tad Wakabayashi accounted for eight hits evenly divided, while Kunio Suyama tripled. Freddie Tanaka drove in all the losing runs with a homer and a double, while Mak Oikawa had two hits.

The best-of-3 semis resume Sunday, same teams, same place as last week, but starting time is NINE AYE-EM sharp.

Toronto Cameras Notch Second-Place

A 5-3 victory over Cecil Morris Tuesday clinched second place for Ken Ikeda's Toronto Camera Juniors and the softballing Nisei-ettes are tentatively scheduled to open their semi-finals on Monday, Sept. 12, against the same Cecil Morris gang.

May Mukai pitched and batted the Cameras to victory, singling twice and limiting the losers to two hits, including a two-run homer by Jean Harrington.

SEICHI TAHARA SHINES AS VAN NISEI LEAD, 3-0

By GENNY OHASHI

VANCOUVER.—The Vancouver Niseis made it 16 games without a loss last Sunday evening, Aug. 28, and took a commanding 3-0 lead in the best-of-7 Industrial loop finals. Coach Mush Uyesugi and infielder-pitcher Seichi Tahara again played major roles in a narrow 7-6 victory over Westerns.

Tahara was credited with his second win in two days for his brilliant relief job in the last two innings. Three Nisei hurlers were used to stop Westerns, Homma, Paiatunga and Tahara. Starter Kenny Homma lasted four and one-third frames, walking seven and allowing six runs, including back-to-back homers by Yanchuk and Venturatta, which knotted the score at 6-all.

After two out in the 7th, Uyesugi came thru with a double and scored the winner after two walks and an error, the seventh miscue of the night for the losers. Mush executed the final out of the game when he threw out a runner at first with two men on.

SUNDAY, AUG. 28

Niseis	[illegible] 1	— 7 5 0
Western Bridge	[illegible] 0	— 6 7 7

Kenny Homma, Ken Paiatunga (5), Seichi Tahara (6, WP) and Ace Oikawa; Gary Eakis and Bill Taylor.

* * *

VANCOUVER.—Making a successful pitching debut on Saturday, Aug. 27, Seichi Tahara limited the pennant-winners to two hits as Van Niseis took a 2-0 lead in the Industrial league championship series.

Tahara walked seven and hit one batter, but allowed no earned runs. He pitched no-hit ball for the last 4⅓ innings. On the offensive, he banged out two singles.

Frank Kika hit a three-run homer in the 3rd, Oikawa hit a circuit blow for two runs in the 1st and Bo Miyagishima homered with one on in the 6th as Niseis raised their playoff home run total to nine in six games.

Toru Nishi smashed a triple in the 3rd, while manager Johnny Inouye collected the only Nisei double. Inouye also participated in the only twin-killing.

VAN. NISEIS	AB	H	O	A	E
Bo Miyagishima, 2b	4	2	3	1	1
Danny Okano, [illegible]	4	0	0	0	0
Ace Oikawa, c	4	2	3	1	0
Seichi Tahara, p	4	2	0	3	2
Frank Kika, 1b	3	1	10	0	0
Toru Nishi, [illegible]	2	2	1	0	1
John Inouye, 3b	2	1	3	3	0
Mush Uyesugi, ss	3	0	0	3	0
Tad Kimoto, rf	3	1	1	0	0
Totals	29	10	21	11	4

Western Bridge	013 000 0	— 4 2 4
Niseis	235 012 x	— 10 10 4

Ernie Gurniak (LP), Bob Gorgnich (3), Ernie Thrower (4), Chuck Venturatta (6) and Bill Taylor for Westerns.

Late Comeback Gives N. Kamloops Mohawks Semi-Final Victory

KAMLOOPS, B.C.—Revelstoke fans were smugly confident Aug. 21 that their Spikes were on the way to a semi-final victory when the score read Revelstoke 11, North Kamloops 7 going into the bottom of the 8th.

But the roof fell in in the last half of the inning. Yanchuk led off the inning by getting hit by a pitch. He stole second, went third on an error and stole home before the startled Spikes knew what hit them. Probably upset by this dazzling display of base-running, the Spike hurler walked a couple, allowed a couple of singles, and walked two more. When the inning was over, the Nisei Mohawks were only a run behind.

North Kamloops tied it in the 9th and won in the 10th, while lefty Sam Aura held Revelstoke scoreless. Revelstoke out-hit the winners 16-12, but committed seven errors.

The Nisei nine will now meet the Kamloops Jay Rays in the final series for the B.C. Interior Baseball League championship. (We'd certainly appreciate someone sending us further reports from Kamloops.—Editor).

Lethbridge Keglers To Open Sked Sept. 15

LETHBRIDGE.—First general meeting for the new season of the Lethbridge JC Bowling League will be held Tuesday, Sept. 13, at the YMCA, 8 p.m. Final selection of the line-ups for the 12 teams will be made then in preparation for the Sept. 15, 9 p.m. opening.

With two additional teams this year, new bowlers are urged to file their names with Wimp Nakamura (6874) so they can be placed on one of the teams. Attendance of all members at the meeting is requested. —SK

Club Ami Keg Loop

The Club Ami Bowling League, which spills the pins every other week in Toronto, will open its schedule on Saturday, Sept. 17. New members are asked to contact Bob Shiraishi (RI. 6586) or Terry Uyeda (LL. 0901) not later than Sept. 10.

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
Golden Dragon
CHOP SUEY HOUSE
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 6-2475 131A Dundas St. W., Toronto

MOVING TO B.C.?
For Homes, Business or Acreage, Consult
JIM KAKUTANI
H. A. Roberts Ltd.
Real Estate Insurance
Established over 35 Years
MArine 6421, Day or Night
530 Burrard Street
Vancouver 1, B.C.

JC'S WELCOME
For fine Chinese food and parties in Hamilton it's
Luck Inn
21 John St. N., Hamilton
Phone: JAckson 7-9576

When Buying, Selling or Exchanging Your Home,
CONSULT
Ken Hori
BERNARDI-MATHEWS Ltd.
OX. 4-1127 — GL. 8914 (res.)
2070 Danforth Ave. Toronto